

N^o 45

Lit. T.T.

Dit gaffur af minne Bannell Hvidt givensom, fra
guden Hvidt i orben er nu ærige, givensom værben,
af minne Døpmor og vores Hvidt givensom samme,
Bir for alle videnlig, da givet til gaffur min
Ræbyg af omkapt Mandt, Domfælde givensom vores
Majest. fejnt til gaffur Det finnes nu i unnderskrift her,
Dit børn for børn og børn for børn, det vilde givet
giffen din frimper fejnt, din dæbber plæt, din
Dømmer Da din frimper fejnt komme fra i frum
1866 til gaffur, af børn kæmpen mit Molt og Envynt ob
Dann Ræbyg plæt til gaffur, dy John Lunde frimper
Præmme gaffur dy op børn i miret landt af kælder, og
af dugnæt givet givet løft, indest miret miret og
Dann Ræbyg 1866 da i sandene for som for gaffur mit præ
Gaffur mi for gaffur minne findes gaffur mit præ
Domfælde givet Hvidt givensom, Domfælde Hvidt givensom
Dann 3 Marchi 1866

木 父 女 A M 杖

Wii Effter schreffenne Gamell Niels Gunderssen, Per Fasten, Niels Torsenn ii Waranger, Gunder Torssen, Iffuer Olsenn, och Unge Nils Gunderssen samstedz, Giör for alle witterligh, att huos oss haffuer weeritt Erligh och welagte Mandt, Berthell Hendrichssenn, Kongh Mayist. Fogett Offuer Söe finderne ii Wardøehus lenn, Och baade förbödett og ladett forbyde, att wii Icke skulle Giffue den suensche Fogitt, denn Rydtzske skatt, sidenn der Effter er denn suensche fogett kommeen her ii fiorrenn thill Oss, och baade truffuitt Nödt og Tuongett os Same Rydtzske skatt aff, och huilcke dy Icke kunde strags Bekome haffuer dii opbrödt woris laas och lockes, och Udthagett huadt thennom löste, imodt woris wilge och Samtöcke, Att thz saa ii sandheedt Er som forschreffuett staar haffuer wii forschreffuene finder, schreffuett Woris Bomercke her Nedenn Under, Actum Waranger denn 3 Martzi Ao. 1607.

[Bumerker]